



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ КУРС ОБЩЕСТВА ИССЛЕДОВАНИЯ СКОЛИОЗА (SRS) «WORLDWIDE COURSE-2014»

28–29 ноября 2014 г. впервые в Российской Федерации был проведен образовательный курс Общества исследования сколиоза (SRS) «Worldwide Course-2014». Курс проводился в Новосибирске в рамках VII Всероссийской научно-практической конференции молодых ученых с международным участием «Цивьяновские чтения».

Организаторами выступили Общество исследования сколиоза (SRS), Новосибирский НИИТО им. Я.Л. Цивьяна, Межрегиональная общественная организация «Ассоциация хирургов-вертебрологов», Инновационный медико-технологический центр.



На фото: Jean Felix Dubousset

Ежегодно проводимые SRS в различных странах мира лекционные курсы имеют целью практическое осуществление продекларированной миссии Общества – распространение знаний о выявлении и лечении больных с деформациями позвоночника.

Договоренность о проведении образовательного курса в России была достигнута в 2013 г. в Харькове. Было решено обсудить вопросы лечения идиопатических и врожденных сколиозов, болезни Шейерманна и спондилостезов.

В соответствии с правилами SRS была сформирована группа лекторов, куда вошли специалисты из страны, проводящей курс (local faculty), и из различных стран мира (international faculty): Ahmet Alanay и Azmi Hamzaoglu (Турция), David Clements и Munish Chandra Gupta

(США), David Simon Marks (Великобритания), Jean Felix Dubousset (Франция), Д.К. Тесаков (Белоруссия), М.В. Михайловский, М.А. Садовой, А.В. Крутько, А.А. Кулешов, М.С. Ветрилэ, С.В. Колесов, С.В. Виссарионов, В.Н. Сарнадский (Россия). Прочитано 22 лекции, участники подготовили для обсуждения около 20 клинических наблюдений. Клиническая дискуссия получилась особенно интересной и, по отзывам зарубежных коллег, продемонстрировала высокий уровень российских вертебрологов.

Патриарх мировой хирургической вертебрологии J. Dubousset прочел две великолепные лекции и активнейшим образом участвовал во всех дискуссиях, что, несомненно, сделало первый в России образовательный курс SRS незабываемым для всех участников.

По мнению членов international faculty, это был один из самых удачных курсов за многие годы. Гостям был продемонстрирован Новосибирский медицинский технопарк, произведший на них большое впечатление.

Решено продолжать сотрудничество и следующую встречу провести в 2016 г. в Москве.

Проф. М.В. Михайловский, Новосибирск



REPORT ON THE SRS WORLD WIDE COURSE NOVOSIBIRSK, SIBERIA, RUSSIAN FEDERATION NOVEMBER 28–29, 2014 IN ASSOCIATION WITH THE RUSSIAN ASSOCIATION OF SPINAL SURGEONS

As the Scoliosis Research Society continues to develop into the global society for research and education in spinal deformity, the World Wide Courses provide a unique opportunity for SRS members to collaborate in education with surgeons in almost all the major countries and continents of the world. A notable exception to that has been one of the largest and most scientifically developed countries in the world, Russia. That changed when five members of the SRS: Ahmet Alanay, David Marks, Munish Gupta, Azmi Hamzaoglu and David Clements; the SRS Director Tressa Goulding and the Membership Manager Nilda Torres stepped off the plane in Novosibirsk, Siberia at 6:30AM on Wednesday November 27, 2014 into minus 30 degree snowy darkness. After passing security to exit the airport (!) we were met with bear hugs by Professor Mikhail Mihailovsky, our co-chair and local host, and his team. This WWC meeting was the dream of Ahmet Alanay and David Marks working with Marinus De Kleuver to finally open the doors to scientific and educational collaboration with surgeons in the Russian Federation. An ambitious agenda of lectures, debates, case discussions and industry workshops was planned and carried out with great

enthusiasm by 7 faculty members from all over the Russian Federation including all the SRS members and six SRS members from the US, Britain, Turkey and France with the arrival of the intrepid Jean Dubousset and his wife. The question/answer periods and case discussions in English (and occasionally Russian with translation) were especially enthusiastically embraced by participants from Russia, Belarus, Kazakhstan, Uzbekistan and Bulgaria. A faculty dinner the night before the meeting at a lodge in a forest on the outskirts of Novosibirsk (Russia's third



На фото: участники образовательного курса

largest city) warmed up relations between all present with immediate friendships. Professors Sadoy and Mihailovsky entranced us the next night with an evening at the ballet and their warm hospitality. At the end of the meeting plans were already being made by Prof. Sergey Kolesov to have another Russia WWC. The result of all this planning and work was a memorable scientific and educational adventure that brought all of us, the SRS, Russia, and colleagues from Europe and the US much closer together.

By David H. Clements, MD, Mikhail Mihailovsky and Ahmet Alanay